



Budapest Főváros VII. Kerület Erzsébetvárosi  
Polgármesteri Hivatal

**VÁROSGAZDÁLKODÁSI IRODA**

1073 Budapest, Erzsébet krt. 6.  
Tel: 462-3225 E-mail: varosgazdalkodas@erzsebetvaros.hu

Iktatószám: KI/ /2017/X.  
Ügyintéző: Hrustinszki Gábor  
Tel / Fax: +36-1-462-3268  
E-mail: hrustinszki.gabor@erzsebetvaros.hu

**Vattamány Zsolt**  
**Polgármester úr részére**  
Helyben

**Tisztelt Polgármester Úr!**

A Csicsergő Óvoda 2017. évben elvégzendő kisebb felújítási munkáira vonatkozóan a műszaki tartalom összeállításra került a mellékelt ajánlattételi felhívás szerint. A kivitelezési munkák elvégzésére javaslom, hogy az Önkormányzat az alábbi vállalkozóktól kérjen be ajánlatot a mellékelt műszaki dokumentáció alapján:

1. Oppidum Kft.  
1173 Budapest, Pesti út 2.  
[aparicio.zoltan@oppidumkft.hu](mailto:aparicio.zoltan@oppidumkft.hu)
2. PMG Építőipari Kft.  
2251 Tápiószecső, Sági út 8.  
[pmgkft@gmail.com](mailto:pmgkft@gmail.com)
3. Eustil Kft.  
1085 Budapest, József krt. 69.  
[eustil@eustil.hu](mailto:eustil@eustil.hu)

A tervezett felújítás költsége becsléseink szerint nem éri el a nettó 10.000.000.- Ft-ot.

*Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata Közbeszerzési és Beszerzési Szabályzatának IX. fejezet 1.1. pontja alapján a nettó 1.000.000 forint értékhatárt elérő, vagy meghaladó, de a közbeszerzési értékhatárt el nem érő, illetve a nettó 1.000.000 forint értékhatárt elérő, vagy meghaladó, de Kbt. tárgyi hatálya alá nem tartozó beszerzési eljárásokban az ajánlattételi felhívás tartalmáról, az ajánlattételre felhívásra kerülő ajánlattevők köréről a beszerzés tárgya szerinti szakiroda indokolt javaslata alapján a Polgármester dönt.*

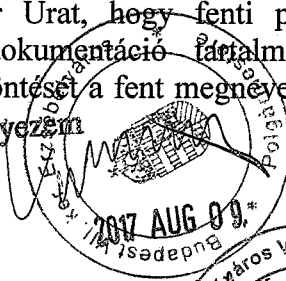
A fentiekre tekintettel kérem Tisztelt Polgármester Urat, hogy fenti projekt mielőbbi megvalósulása érdekében a mellékelt műszaki dokumentáció tartalmát szíveskedjen elfogadni, valamint kérem Tisztelt Polgármester Úr döntését a fent megnevezett cégek, mint ajánlattevők engedélyezése tárgyában is.

Engedélyezem

Budapest, 2017. augusztus 9.

Köszönettel:

Jelen beadványt a határozat nem jog  
következtében elfogadja  
Ez a beadvány 2017.08.09. sz. sz.



**Dr. Márk Katalin**  
irodavezető



*[Handwritten signature]*

**AJÁNLATTÉTELI FELHÍVÁS**  
**Óvodák felújításához kapcsolódó műszaki tartalom meghatározása tárgyban**

**AZ AJÁNLATKÉRÉS TÁRGYA:**

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata ajánlatot kér a Bóbita Óvoda, Brunsvík Óvoda és Csicsergő Óvoda felújítási munkái vonatkozásában műszaki tartalom meghatározására tárgyában.

**AZ ELVÉGZENDŐ FELADATOK**

Műszaki leírás és árazatlan költségvetés készítése a fenti intézmények egyes felújítási munkáira vonatkozóan az alábbiak szerint:

**Bóbita Óvoda** - Budapest, VII. kerület, Akácfa u. 32.

- csoportszobák, fejlesztőszobák parkettázása, festése
- gyermeköltöző, fejlesztő előterének járólaponozása
- konyhák felújítása (burkolatok cseréje, mosogató medencék és lefolyóvezetékek cseréje)
- udvar megfelelő vízelvezetésének kialakítása
- udvari mászóka cseréje
- udvari gumiburkolat cseréje
- homokozó felújítása
- udvari padok felújítása

**Brunsvík Óvoda** - Budapest, VII. kerület, Rózsák tere 7.

- udvari ivókút cseréje
- tornaterem tolóajtó beépítése

**Csicsergő Óvoda** - Budapest, VII. kerület, Dob u. 102.

- légkondicionálás kiépítése
- bejárati dupla ajtó cseréje
- udvaron műfü burkolat kialakítása
- kerítés felújítása

**Dokumentálás**

A dokumentációt 2 példányban nyomtatva, illetve elektronikusan (e-mailben a [hrustinszki.gabor@erzsobetvaros.hu](mailto:hrustinszki.gabor@erzsobetvaros.hu) címre), .docx (műszaki leírás) és .xlsx (költségvetés) formátumban szükséges átadni a Megrendelő részére.

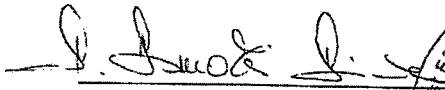
**EGYÉB:**

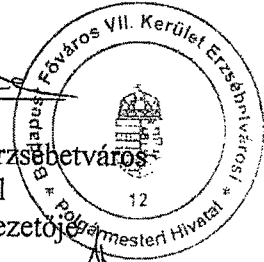
Az ajánlattételi határidő: **2017. július 17. (hétfő) 12:00 óra**

Kérjük az ajánlattevőt, hogy az ajánlati ár meghatározásakor vegyen figyelembe minden olyan költséget, amely a szerződés teljesítésével összefügg.

Az ajánlattételi felhívás az ajánlatkérő részéről bármikor indoklás nélkül visszavonható, a felhívás megküldése az ajánlatkérő oldalán ajánlati kötöttséget nem keletkeztet.

Budapest, 2017. július 11.

  
**Dr. Máté Katalin**  
Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros  
Polgármesteri Hivatal  
Városgazdálkodási Iroda vezetője



**Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros  
Csicsergő Óvoda felújítási munkái**

**Műszaki tartalom, beszerzés tárgya**

## 1.) Általános ismertetés

Budapest Főváros VII. kerület Erzsébetváros Önkormányzata tulajdonában áll az Óvoda. A bejárások során az alábbi igények érkeztek az Intézményvezetőtől, melyeket a helyszíni bejárások után pontosított igények megismerése után egyben kezelve kívánja az Önkormányzat elvégeztetni.

*Légkondicionálás kiépítése a 8 db csoportszobában, és egyéb helyiségekben*

*Bejárati dupla ajtók cseréje.*

*Sportpálya kialakítása.*

## 2.) A felújítás műszaki tartalma, specifikációi.

Légkondicionálás kiépítése a 8 db csoportszobában és egyéb helyiségekben:

Az Óvodában 8 db csoportszoba helyezkedik el, a földszinten és az emeleten 4 – 4 db elosztásban, egymás feletti helyiségeként. A helyiségek hűtését 4 db split klímával kívánjuk megvalósítani, egységeként egy kültéri és két beltéri egységgel (GREE GWHD split klíma, hűtőteljesítmény: 2 x 5,2 kW, inverteres beltéri egységgel, 1 x 10 kW, inverteres kültéri egységgel). A beltéri egységek elhelyezésénél törekedni kell arra, hogy a helyiségek egyenletes hűtést tudjanak biztosítani, de a hideg légáram ne érje közvetlenül a gyermekeket. A kültéri egységek a teraszokon, a csoportszobák külső, közös falszakaszánál kerülnek elhelyezésre.

A Tornaterem az emeleten található. Mérete és belmagassága miatt a helyiség hűtését 2 db split klímával tudjuk lehűteni, egységeként egy kültéri és egy beltéri egységgel (GREE GWHD split klíma, hűtőteljesítmény: 7 kW).

Szintén az emeleten található az iroda, ahol együtt dolgozik az összes óvónő és az óvoda vezetője, ezért ennek a helyiségnek is meg kell oldani a hűtését. Az Iroda hűtését 1 db split klímával, egy kültéri és egy beltéri egységgel, (GREE GWHD split klíma, hűtőteljesítmény: 4,6 kW) oldjuk meg.

Szükséges a klímaberendezések csőhálózatának kiépítése (rézcsövek, szigetelések, elektromos kébelek, szekrénybe történő bekötéssel, külön szakaszolhatóan, kondenzvíz elvezetés kiépítésével, kábelcsatornával, faláttörésekkel. Szintén elvégzendő feladat a klímaberendezések NKVH adatbázisba történő kötelező regisztrációjának elvégzése.

Bejárati dupla ajtók cseréje:

Az Óvoda főbejáratának nyílászárói elöregedtek, javításuk, pászításuk már nem gazdaságos. Szükséges azokat modernizálni, cserélni. A régi nyílászárók bontásra kerülnek, mivel a belépés zsilipes rendszerű, a gyermekek biztonsága miatt, mindkét ajtó cseréje szükséges. Az új bejárati ajtók műanyag kültéri nyílászárók lesznek, elhelyezésük előre kihagyott falnyílásba történik, szerelvényezve, finom beállítással, (Gealan S8000 / Avantgarde, Triumph 7000 4 - 16 - 4 LowE uG=1.0), aranytölgy színnel kívül, belül 1900 \* 3150 mm méretben, jelenlegi osztással megegyezően. 4 fix + 2 szárnyú nyíló mágneszárral ellátva, nyitószervezettel összekötve. A külső nyílászáró íves kialakítással készül. A festések javítása a beépítési bontásoknak megfelelően folt szerűen készülnek el, csak a felújítással éritett területen.

### Sportpálya kialakítása:

Az Óvoda udvarának leghátsó részén a gyermekek a poros földön találtak helyet a futballozásnak. Erre a területre lenne szükséges a helyi adottságokat figyelembe véve egy műfűvel burkolt mini focipályát kialakítani. Szükséges a jelenlegi földet kitermelni, és a terület kialakítása után (vízelvezetés, szegély) műfűvel leburkolni. A pályán 2 db fixen rögzített mini focikapu kerül elhelyezésre, felfestés nem készül. A pálya melletti kerítést fel kell újítani, a felületének javítása után festeni szükséges.

### **3.) Lakossági tájékoztatás**

Kivitelező a munkakezdést megelőző 2 munkanapon belül köteles a szomszédos ingatlanok összes postaládájába tájékoztató anyagot kihelyezni, amelyben a munkavégzés várható kezdési, és befejezési időpontját jelzi, illetve a felújítás általános tartalmát, valamint a napi munkavégzések beosztását. Vállalkozó fokozottan felel a tevékenységével kapcsolatban jelentkező kapcsolattartás minőségéért.

A munkakezdést megelőző 5. munkanapon Vállalkozó köteles a legálisan használható felületeken, és az érintett ingatlanok kapualjában, vagy kapuján a fentivel megegyező tájékoztatást elhelyezni.

Vállalkozó a kivitelezés megkezdésekor köteles a felújítandó épületrész homlokzatán egy minimum 1200 mm x 900 mm méretű tájékoztató táblát elhelyezni, az alábbi tartalommal, amely a fent felsorolt egyéb tájékoztató anyagokra is érvényes: Megrendelő pontos megnevezése, az Önkormányzat címerével, Kivitelező pontos megnevezése, céglogója, projekt tartalma, határidők, felelős műszaki vezető, kapcsolattartó a Megrendelő részéről, kapcsolattartó a Vállalkozó részéről.

A tájékoztató tábla, és az egyéb tájékoztató anyagok megtervezése során figyelembe kell venni az Önkormányzat által használt arculati, és egyéb elemeket. A tájékoztató anyagokról látványterv készítése szükséges, kihelyezésük kizárólag az Önkormányzat hozzájárulása után lehetséges.

### **4.) Zaj, és porterhelés**

Éjszakai munkavégzés nem engedélyezett, kivételt képez a műszakilag indokolható szükségszerűség, ebben az esetben Megrendelő előzetes, írásbeli jóváhagyása, és az érintett lakosság teljes körű, dokumentálható tájékoztatása szükséges. A nagy zajterhelést okozó munkafázisokat kivitelező munkanapokon 09.00 óra, és 17.00 óra között végezheti.

A porterhelés minimalizálása érdekében Kivitelező köteles a munkaterület folyamatos pormentesítését, takarítását végezni. A felújítás működő intézményben történik, emiatt a munkavégzés ütemezése az intézményvezető jóváhagyásával történhet.

### **5.) Környezetvédelem**

Vállalkozó minden, az építési területet és annak környezetét érintő környezetvédelmi szabályozás betartására, betartatására kötelezett!

### **6.) Havária jellegű események kezelése**

Vállalkozó a munkavégzéssel kapcsolatban felmerülő bármilyen, havária jellegű eseményért (közműsérülések, balesetek, vagyontárgyak rongálódása) teljes felelősséggel tartozik. Ilyen jellegű események bekövetkezése esetén azonnali intézkedések meghozatalára kötelezett, a Megrendelő folyamatos és teljes értékű, dokumentált tájékoztatása mellett.

#### **7.) További tudnivalók**

A bontási törmelék, bontott anyagok elszállításáról lerakójegyet szükséges átadni. Területfoglalási engedély kérése igény esetén lehetséges, díjmentesen kérhető. Kivitelező részére a kivitelezéshez szükséges áramot, és vizet Megrendelő biztosítja.

**OutSys Kft.**

Intézmény megnevezése:  
Csicsergő Óvoda  
Kisebbségi felújítási munkák  
Klíma és bejárati ajtók

Költségvetés összesítő		
Megnevezés	Anyagköltség	Díjköltség
1. Építmény közvetlen költségei	-	-
1.1 Közvetlen önköltség összesen	-	-
2.1 ÁFA vetítési alap		-
2.2 Áfa	27,00%	-
3. A munka ára		-

---

Aláírás

## Munkanem összesítő

Munkanem megnevezése	Anyag összege	Díj összege
Költségtérítések	-	-
Irtás, föld- és sziklamunka	-	-
Vakolás és rabicolás	-	-
Bádogozás	-	-
Fa- és műanyag szerkezet elhelyezése	-	-
Fém nyílászáró és épületlakatos munkák	-	-
Útburkolatalap és makadámburkolat készítése	-	-
Kőburkolat készítése	-	-
Légkondicionáló berendezések	-	-
Kert- és parképítési munka	-	-
Szabadidő és sportlétesítmények	-	-
<b>Összesen:</b>	-	-



Ssz.	Tételszám	Tétel szövege	Menny.	Egység	Anyag egységár	Díj egységre	Anyag összesen	Díj összesen
1	19-010-1.1.5	Általános teendők tervezési és előkészítési szakaszban, felvonulás, munkaterület átvétele.	1	db			-	-
2	19-090-1	Építmények átadás előtti utolsó takarítása (pipere)	1	db			-	-
<b>Munkanem összesen:</b>							-	-

## Irtás, föld- és sziklamunka

Ssz.	Tételszám	Tétel szövege	Menny.	Egység	Anyag egységár	Díj egységre	Anyag összesen	Díj összesen
1	21-004-5.1.2.1	Tükrökrészítés tömörítés nélkül, sík felületen kézi erővel talajosztály: V-VI.	95	m2			-	-
2	21-008-1.1.1	Döngölés kézi erővel száraz, földnedves I-II. fejtési talajosztályban	30	m3			-	-
3	21-011-7.2-0120701	Feltöltések alap- és lábazati falak közé és alagsori vagy alá nem pincézett földszinti padozatok alá, az anyag szétterítésével, mozgatásával, kézi döngöléssel, osztályozatlan kavicsból Természetes szemmegoszlású kavics, THK 0/32 O-TT, Nyékládháza	5	m3			-	-
4	21-011-11.7	Építési törmelék konténeres elszállítása, lerakása, lerakóhelyi díjjal, 10,0 m <sup>3</sup> -es konténerbe	4	db			-	-
5	21-011-12	Munkahelyi depóniából építési törmelék konténerbe rakása, kézi erővel, önálló munka esetén elszámolva, konténer szállítás nélkül	35	m3			-	-
<b>Munkanem összesen:</b>							-	-

Ssz.	Tételszám	Tétel szövege	Menny.	Egység	Anyag egységár	Díj egységre	Anyag összesen	Díj összesen
1	36-000-1.3	Vakolat leverése homlokzatról 2,5 cm vastagságig	78	m2			-	-
2	36-002-1	Felület portalanítása, előnedvesítése porlasztott vízszugárral, vakolás előtt	78	m2			-	-
3	36-002-3-0415905	Mélyalapozók, vakolatszilárdítók felhordása, kézi erővel Baumit Vakolatszilárdító Cikkszám: 923209	78	m2			-	-
4	36-005-1.1.1.1.1-0414710	Homlokzati alapvakolat réteg készítése kézi felhordással, előkevert normál szárazhabarcsból, sima, normál mész-cement vakolat, 2 cm vastagságban LB-Knauf PRÉMIUM kézi alapvakolat, Cikkszám: K00215011	78	m2			-	-
5	36-005-6-0414212	Szórt nemesvakolat készítése homlokzaton, ereszaljon LB-Knauf SPRITZER CLASSIC/Spricc vakolat, II-es színcsoport, Csz.: K1700****/2	78	m2			-	-
6	36-090-4.3.3	Homlokzati nyíláskeret javítása, sarokösszedolgozással, 21-25 cm kiterített szélességig, hiánypótlás 25% felett	20	m			-	-
<b>Munkanem összesen:</b>							-	-

## Bádgozás

Ssz.	Tételszám	Tétel szövege	Menny.	Egység	Anyag egységár	Díj egységre	Anyag összesen	Díj összesen
1	43-000-13.1	Fémlemezfedés bontása, egyszerű, sima korcolt	15	m2			-	-
2	43-001-1.1.2.5-0570056	Táblás fedések; Fémlemez fedés táblalemezből egyszerű korcolt kivitelben, horganyzott acéllemezből Horganyzott acéllemez, 1000x2000x0,55 mm	15	m2			-	-
<b>Munkanem összesen:</b>							-	-

# Fa- és műanyag szerkezet elhelyezése

Ssz.	Tételszám	Tétel szövege	Menny. Egység	Anyag egységár	Díj egységre	Anyag összesen	Díj összesen
1	44-000-1.3	Fa nyílászáró szerkezetek bontása, ajtó, ablak vagy kapu, 4,01-6,00 m <sup>2</sup> között	11,6 m <sup>2</sup>			-	-
2	44-011-1.1.1-0000001	Műanyag kültéri nyílászárók elhelyezése előre kihagyott falnyílásba, hőszigetelt, fokozott légzárású bejárati ajtó, tömítés nélkül (szerelvényezve, finom beállítással), 6,01-10,00 m kerület között Gealan S8000 / Avantgarde, Triumph 7000. aranytölgv színnel kívül, belül 4 - 16 - 4 LowE uG=1.0, 1900 * 3150 mm méretben, jelenlegi osztással megegyezően. 4 fix + 2 szárnyú nyíló mágneszárral ellátva, nyitószerkezettel összekötve.	1 db			-	-
3	44-011-1.1.1-0000002	Műanyag kültéri nyílászárók elhelyezése előre kihagyott falnyílásba, hőszigetelt, fokozott légzárású bejárati ajtó, tömítés nélkül (szerelvényezve, finom beállítással), 6,01-10,00 m kerület között Gealan S8000 / Avantgarde, Triumph 7000. aranytölgv színnel kívül, belül 4 - 16 - 4 LowE uG=1.0, 1900 * 3150 mm méretben, jelenlegi osztással megegyezően. 4 fix + 2 szárnyú nyíló mágneszárral ellátva, nyitószerkezettel összekötve. íves kivitelben	1 db			-	-
<b>Munkanem összesen:</b>						-	-

Ssz.	Tételszám	Tétel szövege	Menny. Egység	Anyag egységár	Díj egységre	Anyag összesen	Díj összesen
1	45-004-K-1	Gyermek sportpálya labdafogó háló készítése. Szinterezett oszlopok 2,5 m magasságig, labdafogó hálóval. Oszlopokon esésvédő burkolat 1,4 m magasságig. 1,2m széles bejáratú kapu zártszelvényből.	44 m			-	-
2	45-004-K2	Utcai téglakerítés tetején labdafogó háló készítése, 2,0 m magasságig. színnel kívül, belül 4 - 16 - 4 LowE uG=1.0, 1900 * 3150 mm méretben, jelenlegi osztással megegyezően. 4 fix + 2 szárnyú nyíló mágneszárral ellátva, nyitószervezettel összekötve.	22 fm			-	-
<b>Munkanem összesen:</b>						-	-

Ssz.	Tételszám	Tétel szövege	Menny.	Egység	Anyag egységár	Díj egységre	Anyag összesen	Díj összesen
1	61-004-1.1- 0110761	Szórt alap készítése, egy rétegben, 15-25 cm vastagságban, 4 cm hézagkitöltéssel, zúzottkőből vagy kohósalakkőből Nemes zúzottkő andezit, NZ 32/50, KÓKA, Komló	15	m3			-	-
<b>Munkanem összesen:</b>							-	-

## Kőburkolat készítése

Ssz.	Tételszám	Tétel szövege	Menny.	Egység	Anyag egységár	Díj egységre	Anyag összesen	Díj összesen
1	62-002- 21.3- 0610722	Egyéb használatos szegélykövek, útszegélyek készítése, alapárok kiemelése nélkül, betonhézagolással, 100 cm hosszú elemekből A Beton-Viacolor kerti szegélykő, 100x5x25 cm, vörös	45	m			-	-
<b>Munkanem összesen:</b>							-	-



## Légkondicionáló berendezések

[illegible]

## Kert- és parképítési munka

Ssz.	Tételszám	Tétel szövege	Menny.	Egység	Anyag egységár	Díj egységre	Anyag összesen	Díj összesen
1	91-000-1.2.1.3	Kerti infrastruktúra bontása, gyalogösvény, folyamatos vonalvezetésű, fahasábokból épített (fa cölöpök kiásása)	34	db			-	-
2	91-000-K	Meglévő kerti lépcsők bontása, új lépcső készítése gumi burkolat szegéllyel, öntött EPDM lapok felhasználásával, beton alapra	1	kl			-	-
<b>Munkanem összesen:</b>							-	-

[illegible]